

- 1. ישימות.** הסכם רישיון זה למשתמש קצה ("הסכם") חל על השימוש במוצר תוכנה נלווית. הסכם זה אינו מתקיים אם קיים הסכם רישיון נפרד בין חברת Hewlett Packard Enterprise והחברות הבנות שלה ("HPE"). על-ידי התקנה, העתקה או שימוש במוצר התוכנה, הנך מסכים להתקשר בתנאים של הסכם רישיון זה. חברת HPE מספקת תרגומים של הסכם זה בשפות מסוימות מלבד אנגלית, שאותם ניתן למצוא בכתובת: <http://www.hpe.com/software/SWlicensing>.
- 2. תנאים.** הסכם זה כולל מסמכים תומכים הנלווים למוצר התוכנה או מוזכרים על-ידי HPE, העשויים להיות מידע על רישיון תוכנה, הרשאות נוספות לרישיון, מפרטי תוכנה, כתבי אחריות שפורסמו, תנאי ספק, רישיונות תוכנה לקוד פתוח ותוכן דומה ("מסמכים תומכים"). הרשאות נוספות לרישיון ניתן למצוא בכתובת: <http://www.hpe.com/software/SWlicensing>.
- 3. הרשאה.** אם אתה מסכים לתנאים בהסכם זה בשם אדם או ישות אחרת, אתה מתחייב לכך שיש לך הסמכות לעשות זאת.
- 4. זכויות הצרכן.** אם השגת את מוצר התוכנה כצרכן, אין בהסכם זה דבר המשפיע על הזכויות הסטטוטוריות שלך.
- 5. מסירה באופן אלקטרוני.** HPE רשאית לבחור למסור תוכנה ומידע רלבנטי אודות מוצר/רישיון תוכנה באמצעות משלוח דואר אלקטרוני או באמצעות הורדה למחשב.
- 6. הענקת רישיון.** בהנחה שאתה עונה לכל התנאים וההתניות בהסכם רישיון זה, HPE מעניקה לך רישיון לא בלעדי ובלתי ניתן להעברה, לשימוש בעותק אחד של הגירסה או המהדורה של התוכנה הנלווית, למטרות פנימיות בלבד, והוא כפוף לכל מידע ספציפי ברישיון התוכנה המצוי במוצר התוכנה או במסמכים התומכים שלו.  
שימוש שלך במוצר כפוף להגבלות הבאות, אלא אם קיים היתר מפורש במסמכים התומכים:
  - אינך רשאי להשתמש בתוכנה כדי לספק שירותים לצדדים שלישיים.
  - אינך רשאי ליצור עותקים ולהפיץ, למכור שנית או להעניק רישיון משנה לתוכנה לצדדים שלישיים.
  - אינך רשאי להוריד ולהשתמש בקובצי תיקון, שיפורים, תיקוני באגים או עדכונים דומים אלא אם יש לך רישיון לתוכנה הבסיסית. עם זאת, רישיון כזה אינו מעניק לך באופן אוטומטי הרשאה לקבלת עדכונים כאלה ו-HPE שומרת לעצמה את הזכות להפוך עדכונים כאלה לזמינים עבור לקוחות בעלי חוזי תמיכה בלבד.
  - אינך רשאי להעתיק את התוכנה שברישיון לרשת חיצונית או ציבורית כלשהי או להעמידה לרשות משתמשי הרשת.
  - אינך רשאי לאפשר גישה לרשת אינטרא-נט אלא אם היא מוגבלת למשתמשים מורשים בלבד.
  - הינך רשאי להכין עותק אחד של מוצר התוכנה למטרות ארכוב או כאשר צעד זה הכרחי בשימוש מורשה.
  - אינך רשאי לשנות, לבצע הנדסה לאחור, לפרק, לפענח, לבצע הידור לאחור או ליצור עבודות הנגזרות ממוצר התוכנה. אם יש לך זכות מנדטורית לעשות זאת לפי חוק, עליך להודיע בכתב ל-HPE על שינויים כאלה.
- 7. בקרה מרחוק.** חלק מהתוכנות עשויות לחייב מפתחות או אמצעי הגנה טכניים אחרים, ו-HPE עשויה לנטר, באופן מרוחק או אחר, את התאימות שלך להסכם. אם HPE תיצור תוכנית ניהול רישיונות לצורך הקלטה ודיווח על שימוש ברישיון, עליך להשתמש בתוכנית כזו לא יאוחר מ-180 יום מהתאריך שבו היא הפכה לזמינה.
- 8. בעלות.** לא תבוצע במסגרת הסכם זה כל העברת בעלות של קניין רוחני כלשהו.
- 9. הודעות על זכויות יוצרים.** עליך לשכפל הודעות על זכויות יוצרים בתוכנה ובתיעוד עבור עותקים מורשים.
- 10. מערכות הפעלה.** ניתן להשתמש בתוכנת מערכת הפעלה אך ורק בקושחה ובתצורות שאושרו.
- 11. אחריות מוגבלת ל-90 יום עבור מוצר תוכנה של HPE**
  - מוצר תוכנה נושא המותג HPE תואם באופן מהותי למפרט שלו, אם קיים, והוא נקי מתוכנות זדוניות בעת המסירה; אם תודיע ל-HPE בתוך 90 יום ממועד המסירה על אי-תאימות של המוצר לאחריות זו, HPE תחליף את העותק שברשותך. הסכם זה ממצה את הסעדים בגין תביעות אחריות.
  - HPE אינה ערבה לכך שפעולתם של מוצרי תוכנה תהיה חפה מהפסקות ומתקלות או שמוצרי התוכנה יפעלו בצירופי חומרה ותוכנה שונים מאלו שאושרו על-ידי HPE במסמכים התומכים. במידה המותרת על פי דין, HPE מסירה מעצמה כל אחריות אחרת.

12. **הפרת זכויות קניין רוחני.** HPE תתגונן מפני ו/או תיישב כל תביעה נגדך שבה ייטען כי מוצר או שירות נושא המותג HPE, שסופק על פי הסכם זה, מפר את זכויות הקניין הרוחני של צד שלישי. HPE תסתמך על הודעה מיידית שלך אודות התביעה ועל שיתוף פעולה עם התגוננותו מפני התביעה. HPE רשאית לשנות את מוצר התוכנה באופן שיהיה לא-מפר ושווה ערך באופן מהותי, או לרכוש רישיון עבורו. אם אפשרויות אלה אינן זמינות, נעניק לך החזר כספי בגובה הסכום ששולם עבור המוצר המושפע בשנה הראשונה, או בגובה ערך הפחת לאחר מועד זה. HPE אינה אחראית לתביעות הנובעות מכל שימוש בלתי מורשה במוצר התוכנה.
13. **הגבלת חבות.** החבות של HPE כלפיך במסגרת הסכם זה מוגבלת לגובה הסכום ששילמת בפועל ל-HPE עבור מוצר התוכנה הרלוונטי, למעט הסכומים בסעיף 12 ("הפרת זכויות קניין רוחני"). לא אתה ולא HPE יהיו אחראים לאובדן הכנסות או רווחים, להוצאות השבתה, לאובדן או נזק למידע, או להוצאות או נזקים עקיפים, מיוחדים או תוצאתיים. תנאי זה אינו מגביל את חבות אחד הצדדים עבור: שימוש בלתי מורשה בקניין רוחני, מוות או פגיעה גופנית שנגרמו עקב רשלנות שלהם; מעשי הונאה; התכחשות מכוונת להסכם; או כל חבות שאינה ניתנת לביטול או להגבלה בחוק הישנים.
14. **סיום.** הסכם זה יישאר בתוקף עד לסיומו או במקרה של הסכם לתקופה מוגבלת, עם תום התקופה; עם זאת, זכויותיך במסגרת הסכם זה יישללו אם לא תעמוד בו. מייד עם הסיום או תום התקופה, תשמיד את מוצר התוכנה והתיעוד וכן את כל העותקים, או שתחזיר אותם ל-HPE. אתה רשאי לשמור עותק אחד של מוצר התוכנה והתיעוד למטרות ארכוב. אנו עשויים לבקש ממך אישור בכתב כי פעלת בהתאם לסעיף זה. ויתורי אחריות, הגבלת החבות, סעיף זה המתייחס לסיום וסעיף 15 ("כללי") יחולו גם לאחר סיום ההסכם.
15. **כללי.**
- א. **הקצאה.** אינך רשאי להקצות הסכם זה ללא הסכמה קודמת בכתב של HPE, תשלום דמי העברה ותאימות למדיניות ההעברה ברישיון התוכנה של HPE. הקצאות מורשות יביאו לסיום הרישיון שלך עבור מוצר התוכנה ועליך למסור את מוצר התוכנה והתיעוד וכן עותקים שלהם למקבל ההקצאה. מקבל ההקצאה ייתן הסכמה בכתב להסכם זה. אתה רשאי להעביר קושחה אך ורק אם העברת את החומרה הקשורה.
- ב. **ממשלת ארצות הברית.** אם התוכנה ניתנת לך ברישיון לצורך שימוש במסגרת ביצוע הסכם ראשי או הסכם משני עם ממשלת ארצות הברית, הינך מסכים לכך שעל פי FAR 12.211 ו-FAR 12.212, תוכנת המחשב המסחרית, התיעוד של תוכנת המחשב והנתונים הטכניים של פריטים מסחריים ניתנים ברישיון במסגרת רישיון הסחר הסטנדרטי של HPE.
- ג. **תאימות לכללי סחר עולמי.** אתה מסכים לציית לחוקים ולתקנות הקשורים למסחר של ממשלת ארצות הברית וממשלות אחרות. אם תייבא או תעביר מוצרים שסופקו במסגרת הסכם זה, אתה תהיה אחראי להשגת כל האישורים הדרושים לייצוא או ייבוא. אתה מאשר שאינך נמצא במדינה הנתונה לסנקציות על הסחר (בזמן זה איראן, סוריה, צפון סודן, צפון קוריאה וקובה) וכמו כן אתה מסכים כי לא תעביר את המוצרים לאף מדינה כזו. HPE עשויה להשהות את פעולותיה במסגרת הסכם זה עד למתחייב בחוקים החלים על כל אחד מהצדדים.
- ד. **ביקורת.** HPE רשאית לבקר את עמידתך בתנאי רישיון התוכנה. בכפוף להודעה סבירה, HPE רשאית לבצע ביקורת במהלך שעות העבודה הרגילות (תוך ש-HPE נושאת בעלות המבקר). אם תגלה הביקורת תשלומי חסר אתה תשלם ל-HPE תשלומים חסרים כאמור. אם סכום תשלומי החסר שיתגלה יעלה על חמישה (5) אחוז ממחיר ההסכם, אתה תשפה את HPE בגין עלויות המבקר.
- ה. **רכיבי קוד פתוח.** במידה שהמסמכים התומכים כוללים רישיונות קוד פתוח, רישיונות אלה יקבלו קדימות על הסכם זה ביחס לרכיב הקוד הפתוח המסויים. במידה שהמסמכים התומכים כוללים את הרישיון הציבורי הכללי של GNU או את הרישיון הציבורי הכללי המוקטן של GNU: (א) מוצר התוכנה כולל עותק של הקוד הפתוח; או (ב) אם הורדת את מוצר התוכנה מאתר אינטרנט, עותק של הקוד הפתוח זמין באותו אתר אינטרנט; או (ג) אם תשלם ל-HPE הודעה בכתב, HPE תשלח לך עותק של הקוד הפתוח בעלות סבירה.
- ו. **הודעות.** הודעות בכתב במסגרת הסכם זה ניתן לספק ל-HPE דרך השיטה שצוינה במסמכים התומכים.
- ז. **החוק החל.** הסכם זה יהיה כפוף לחוקי מדינת קליפורניה, ארצות הברית, למעט כללי ברירת הדין וכללים להסדרת התנגשות בין חוקים. אתה ו-HPE מסכימים כי אמנת האומות המאוחדות בדבר חוזים למכר טובין בין-לאומי לא תחול.
- ח. **כוח עליון.** אף צד מן הצדדים לא יהיה אחראי לעיכובים בביצוע או לאי ביצוע שנגרמו מטעמים שמעבר לשליטתו הסבירה, למעט התחייבויות לתשלום.
- ט. **ההסכם בכללותו.** הסכם זה מהווה את מלוא ההבנות בינינו בנוגע לנשוא הסכם זה, וגובר על מסרים או מסמכים קודמים כלשהם העשויים להתקיים. שינויים בהסכם ייעשו אך ורק באמצעות תיקון בכתב שייחתם על ידי שני הצדדים. אם HPE לא תממש את זכויותיה במסגרת הסכם זה, עיכוב כזה לא יהווה ויתור על זכויותיה.



16. **צרכנים באוסטרליה.** אם רכשת את מוצר התוכנה בתור צרכן כמשמעותו ב"חוקי ההגנה על הצרכן באוסטרליה" בכפוף ל-*Competition and Consumer Act 2010 (Cth)* (החוק לתחרות ולהגנת הצרכן), אזי על אף הנאמר בסעיפים אחרים בהסכם זה, יחולו התנאים המופיעים בכתובת URL זו: <http://www.hpe.com/software/SWLicensing>

17. **צרכנים מרוסיה.** אם הינך תושבי רוסיה וקיבלתם זכויות שימוש בתוכנה תחת הסכם רישיון/רישיון משנה נפרד. שסוכם ביניכם לבין שותף מורשה של HPE, הסכם זה לא יחול עליכם.